

## Become a Partner:

### パートナーとなるには

To maximize our global reach and provide quality service to our clients, we have established alliances with other companies. These companies assist us by providing value-added services such as regulatory and chemical content, sales distribution and implementation services.

我々のグローバルビジネス市場を更に拡大し、顧客への質の高いサービスを提供するために、我々は他社との提携を確立しました。これらの会社との提携によって、規制と化学物質含有量、流通機構や導入サービスなどの付加価値が付いたサービスの提供を可能にして、弊社の大きな力となっています。

We are very selective on choosing the appropriate partners and agents. Only those that will provide a direct benefit to our clients or Spiramid will be considered. Additionally, the values of these companies must be similar to ours: ensuring the clients' success.

適切なパートナーと代理店の選定には、十分な考慮を払います。我々の顧客や弊社への直接利益を提供するものだけが、その対象となるでしょう。さらに、対象となるこれらの会社は、我々と同レベルであることが条件です：顧客の成功を確実にするためです。

If your organization shares our values and can provide a direct benefit to our clients and/or Spiramid, please [Contact Us](#).

私たちと価値感を共有し、顧客、そして/または、弊社へ直接利益を提供できると判断された場合、是非当社までご連絡下さい。